



## Competition Protocol

### 35. Swim Comparison of Universities ČVUT Praha and HU Berlin

Date: 17. April 2010  
Time: 11:00 Uhr  
Place: Germany, Berlin, Swimming Pool Fischerinsel  
Organiser: Schwimmclub der Humboldt-Universität zu Berlin e.V.  
Pool: 25m long, 2,20m deep, 5 lanes divided with ropes  
Water temperature: 27°C

#### The referees (Das Kampfgericht):

Referee:	Bernd Schröder	(Schiedsrichter)
Starter:	Klaus Krause	(Starter)
Start steward:	Lothar Ahlemann	(Startvorordner)
Finish judge 1:	Helga Böttcher	(Zielrichterin 1)
Finish judge 2:	Barbara Dammköhler	
Judge of stroke:	Bernd Schröder	(Schwimmrichter)
Chief timekeeper:	Jutta Beyer	(Zeitnehmerobfrau)
Timekeeper lane 1:	Jutta Beyer	(Zeitnehmer Bahn 1)
Timekeeper lane 2:	Maria Grotsch	
Timekeepers lane 3:	Martin Frentrup, Anne Büttner	
Timekeeper lane 4:	Evi Bröse	
Timekeeper lane 5:	Uwe Bröse	
Inspector of turns:	Christina Rossidis	(Wendenrichterin)
Evaluation:	Daniel Tochatschek	(Auswerter)
Recorder:	Daniel Tochatschek	(Protokollführer)

Competition finished: 13:00 Uhr

Referee

Recorder

Competition		Name	First Name	Town	Time	Pl.	Pt.	
1	4x50 freestyle	mix.	Klingerová	Irena	Praha	00:33,48		
			Prštický	Michal		00:59,79		
			Oczadla	Kristýna		01:33,42		
			Bahenský	Michal		02:01,46	1	10
1	4x50 freestyle	mix.	Schubert	Robert	Berlin	00:29,84		
			Damm	Jana		01:03,40		
			Büttner	Anne		01:41,02		
			Appel	Markus		02:08,56	2	6
2	50 butterfly	w	Buntsch	Cordula	Berlin	00:35,91	1	5
2	50 butterfly	w	Výborná	Klára	Praha	00:36,20	2	3
2	50 butterfly	w	Klingerová	Irena	Praha	00:36,84	3	2
2	50 butterfly	w	Schwarz	Christina	Berlin	00:38,63	4	1
2	50 butterfly	w	Büttner	Anne	Berlin	00:45,36	5	/
3	50 butterfly	m	Benschia	Eric	Berlin	00:28,78	1	5
3	50 butterfly	m	Prštický	Michal	Praha	00:28,94	2	3
3	50 butterfly	m	Peters	Torben	Berlin	00:29,37	3	2
3	50 butterfly	m	Schefter	Tom	Berlin	00:30,45	4	/
3	50 butterfly	m	Šebek	Mirek	Praha	00:30,90	5	1
3	50 butterfly	m	Slouka	Martin	Praha	00:31,92	6	/
3	50 butterfly	m	Schubert	Robert	Berlin	00:31,92	6	/
3	50 butterfly	m	Baumann	Maik	Berlin	00:33,22	8	/
3	50 butterfly	m	Dolle	Heiko	Berlin	00:33,57	9	/
3	50 butterfly	m	Büttner	Martin	Berlin	00:39,83	10	/
3	50 butterfly	m	Dall	Hans	Berlin	00:40,58	11	/
4	50 backstroke	w	Výborná	Klára	Praha	00:35,94	1	5
4	50 backstroke	w	Oczadla	Kristýna	Praha	00:40,54	2	3
4	50 backstroke	w	Schwarz	Christina	Berlin	00:40,87	3	2
4	50 backstroke	w	Büttner	Anne	Berlin	00:46,91	4	1
5	50 backstroke	m	Prštický	Michal	Praha	00:32,46	1	5
5	50 backstroke	m	Appel	Markus	Berlin	00:32,72	2	3
5	50 backstroke	m	Bahenský	Michal	Praha	00:34,68	3	2
5	50 backstroke	m	Oczadly	Martin	Praha	00:34,84	4	/
5	50 backstroke	m	Peters	Torben	Berlin	00:37,30	5	1
5	50 backstroke	m	Baumann	Maik	Berlin	0:36,44 +2s (wrong turning)	6	/
5	50 backstroke	m	Frentrup	Martin	Berlin	00:38,57	7	/
6	50 breaststroke	w	Klingerová	Irena	Praha	00:42,78	1	5
6	50 breaststroke	w	Oczadla	Kristýna	Praha	00:44,37	2	3
6	50 breaststroke	w	Schwarz	Christina	Berlin	00:45,07	3	2
6	50 breaststroke	w	Büttner	Anne	Berlin	00:45,10	4	1
6	50 breaststroke	w	Damm	Jana	Berlin	00:46,44	5	/
6	50 breaststroke	w	Diewitz	Rebecca	Berlin	00:50,92	6	/
7	50 breaststroke	m	Prštický	Michal	Praha	00:33,23	1	5
7	50 breaststroke	m	Oczadly	Martin	Praha	00:34,90	2	3
7	50 breaststroke	m	Bahenský	Michal	Praha	00:35,25	3 (JD)	/
7	50 breaststroke	m	Peters	Torben	Berlin	00:35,25	4 (JD)	2
7	50 breaststroke	m	Benschia	Eric	Berlin	0:33,37 +2s (starts to early)	5	1
7	50 breaststroke	m	Tochatschek	Daniel	Berlin	00:36,91	6 (JD)	/
7	50 breaststroke	m	Schefter	Tom	Berlin	00:36,91	7 (JD)	/
7	50 breaststroke	m	Dolle	Heiko	Berlin	00:37,31	8	/
7	50 breaststroke	m	Dall	Hans	Berlin	00:40,78	9	/
7	50 breaststroke	m	Büttner	Martin	Berlin	00:42,06	10	/

Competition			Name	First Name	Town	Time	Pl.	Pt.	
8	50	freestyle	w	Výborná	Klára	Praha	00:30,83	1	5
8	50	freestyle	w	Buntsch	Cordula	Berlin	00:31,49	2	3
8	50	freestyle	w	Klingerová	Irena	Praha	00:33,09	3	2
8	50	freestyle	w	Damm	Jana	Berlin	00:34,29	4	1
8	50	freestyle	w	Schwarz	Christina	Berlin	00:35,42	5	/
8	50	freestyle	w	Büttner	Anne	Berlin	00:38,04	6	/
8	50	freestyle	w	Diewitz	Rebecca	Berlin	00:42,20	7	/
9	50	freestyle	m	Benschia	Eric	Berlin	00:25,46	1	5
9	50	freestyle	m	Prštický	Michal	Praha	00:26,81	2	3
9	50	freestyle	m	Slouka	Michal	Praha	00:27,34	3	2
9	50	freestyle	m	Appel	Markus	Berlin	00:28,15	4	1
9	50	freestyle	m	Schefter	Tom	Berlin	00:28,35	5	/
9	50	freestyle	m	Oczadly	Martin	Praha	00:28,40	6	/
9	50	freestyle	m	Šebek	Mirek	Praha	00:29,13	7	/
9	50	freestyle	m	Schubert	Robert	Berlin	00:30,09	8	/
9	50	freestyle	m	Schröder	Bernd	Berlin	00:30,45	9	/
9	50	freestyle	m	Dolle	Heiko	Berlin	00:31,81	10	/
9	50	freestyle	m	Büttner	Martin	Berlin	00:33,63	11	/
9	50	freestyle	m	Frentrup	Martin	Berlin	00:34,87	12	/
9	50	freestyle	m	Dall	Hans	Berlin	00:40,81	13	/
10	4x50	individual medley	mix.	Oczadla	Kristýna	Praha	00:40,22		
				Bahenský	Michal		01:14,81		
				Prštický	Michal		01:44,09		
				Výborná	Klára		02:16,34	1	10
10	4x50	individual medley	mix.	Appel	Markus	Berlin	00:34,71		
				Damm	Jana		01:20,93		
				Benschia	Eric		01:50,03		
				Buntsch	Cordula		02:22,78	2	6
10	4x50	individual medley	mix.	Schwarz	Christina	Berlin			
				Büttner	Anne				
				Peters	Torben				
				Schefter	Tom		02:26,58	3	/
11	4x50	beer relay	mix.	Tochatschek, Buntsch, Schröder, Peters		Berlin	02:37,85	1	
11	4x50	beer relay	mix.	Damm, Benschia, Schefter, Schubert		Berlin	02:40,23	2	out of the points
11	4x50	beer relay	mix.	Oczadla, Slouka, Šebek, Oczadly		Praha	03:10,99	3	
11	4x50	beer relay	mix.	Výborná, Bahenský, Klingerová, Prštický		Praha	03:55,09	4	

JD: judge decision (Zielrichterentscheidung)

### **Result:**

**1. Praha 72 points**  
**2. Berlin 48 points**

Woman (without the relays):

1. Praha 28 points  
2. Berlin 16 points

Man (without the relays):

1. Praha 24 points  
2. Berlin 20 points

Relays (mix)

1. Praha 20 points  
2. Berlin 12 points